

Bruksela, 26 listopada 2018 r.  
(OR. en)

14553/18

DEVGEN 220  
SUSTDEV 16  
ACP 121  
RELEX 991

#### WYNIK PRAC

|                 |                                                                                                                          |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:             | Sekretariat Generalny Rady                                                                                               |
| Data:           | 26 listopada 2018 r.                                                                                                     |
| Do:             | Delegacje                                                                                                                |
| Nr poprz. dok.: | 14092/18                                                                                                                 |
| Dotyczy:        | Zmienione unijne ramy wyników w zakresie rozwoju i współpracy międzynarodowej<br>– Konkluzje Rady (26 listopada 2018 r.) |

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie zmienionych unijnych ram wyników w zakresie rozwoju i współpracy międzynarodowej, przyjęte przez Radę na 3654. posiedzeniu w dniu 26 listopada 2018 r.

**Konkluzje Rady w sprawie zmienionych unijnych ram wyników w zakresie rozwoju  
i współpracy międzynarodowej**

1. Rada przywołuje swoje konkluzje z 2015 r.<sup>1</sup> w sprawie dokumentu roboczego służb Komisji pt. „Rozpoczęcie stosowania unijnych ram wyników w zakresie międzynarodowej współpracy i rozwoju”. Ramy te stanowią narzędzie w zwiększaniu rozliczalności, przejrzystości i widoczności działań UE w zakresie rozwoju i współpracy międzynarodowej.
2. Rada z zadowoleniem przyjmuje dokument roboczy służb Komisji dotyczący zmienionych unijnych ram wyników w zakresie rozwoju i współpracy międzynarodowej i dostosowujący unijne ramy wyników do nowego Europejskiego konsensusu w sprawie rozwoju i do celów zrównoważonego rozwoju Agendy 2030. W tym kontekście Rada przypomina o zobowiązaniu UE i państw członkowskich do stopniowego dostosowywania ich systemów sprawozdawczości w dziedzinie rozwoju i współpracy międzynarodowej do Agendy 2030, ułatwiając w ten sposób wzajemne uczenie się i dokonywanie dalszych postępów w tworzeniu wspólnego podejścia do pomiaru wyników działań UE i jej państw członkowskich. Rada zachęca Komisję do propagowania podejścia opartego o wyniki przy zarządzaniu interwencjami finansowanymi ze środków UE, co wymaga również zmiany kulturowej i zmiany w zakresie zachowań.
3. Rada podkreśla, że unijne ramy wyników powinny służyć zarówno jako narzędzie komunikacji mające informować o wynikach, jak również jako sposób doskonalenia praktyk w zakresie realizacji polityki UE na rzecz rozwoju, zwiększając w ten sposób skuteczność pomocy rozwojowej i widoczność prowadzonej przez UE współpracy międzynarodowej. Ponadto zmienione unijne ramy wyników powinny być wykorzystywane do poprawy przejrzystości i wzajemnej rozliczalności z krajami partnerskimi, przyczyniając się w ten sposób do przyjmowania odpowiedzialności przez państwa i do propagowania partnerstw na rzecz rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu.

---

<sup>1</sup> Dok. 9145/15.

4. Rada z zadowoleniem przyjmuje zaproponowaną przez Komisję zaktualizowaną trzypoziomową strukturę opartą odtąd na celach zrównoważonego rozwoju, by mierzyć postępy w zakresie rozwoju w krajach partnerskich UE (poziom 1), unijny wkład w postępy w zakresie rozwoju w krajach partnerskich UE (poziom 2) i uwzględnianie priorytetów w prowadzonej polityce (poziom 3).
5. Rada z zadowoleniem przyjmuje włączenie zestawień wyników służących przedstawieniu celów UE w zakresie pomocy rozwojowej i współpracy międzynarodowej oraz docenia wysiłki podjęte w celu dostosowania wskaźników unijnych ram wyników do uzgodnionych na forum ONZ wskaźników dotyczących realizacji celów zrównoważonego rozwoju. Rada z zadowoleniem przyjmuje również fakt, że zmienione unijne ramy wyników uzupełniają istniejące ramy monitorowania i sprawozdawczości na szczeblu krajowym.
6. Rada dostrzega dotychczasowe osiągnięcia, zarówno w zakresie zwiększonej rozliczalności, jak i możliwości w zakresie uczenia się w oparciu o przeprowadzone jak dotąd cztery rundy przedstawiania wyników. Jest zadowolona z podejmowanych działań na rzecz maksymalizacji przydatności i wykorzystywania istniejących danych dotyczących wyników, na przykład poprzez ich wykorzystywanie w ocenach strategicznych, jak podkreślono w konkluzjach Rady z 2015 r., i do celów sprawozdawczości na Forum Politycznym Wysokiego Szczebla.
7. Zgodnie z Unijnym planem działania w sprawie równości płci na lata 2016–2020 Rada podkreśla znaczenie problematyki płci w unijnych ramach wyników i w związku z tym wzywa Komisję, by nadal przedstawiała wyniki w podziale na płeć oraz by zintensyfikowała działania na rzecz ich przedstawiania w podziale na inne istotne grupy takie jak wiek, niepełnosprawność lub inne czynniki decydujące o przynależności do grupy o szczególnych potrzebach, a także by przeanalizowała możliwość stosowania innych wskaźników lepiej uwzględniających aspekt płci do interwencji finansowanych przez UE. Ponadto Rada wzywa Komisję, by w ramach zmienionych unijnych ram wyników bardziej skupiła się na piątym celu zrównoważonego rozwoju – z uwagi na jego przekrojowy charakter.
8. Rada przychylnie ocenia zamiar Komisji, by podczas kolejnego przygotowywania sprawozdań na temat unijnych wyników, obok wyników programów zakończonych, uwzględnić też wyniki trwających programów. Poprawi to sprawozdawczość i będzie ważnym czynnikiem wpływającym na proces podejmowania decyzji i doskonalenie uczenia się.

9. Rada podkreśla, że cele zrównoważonego rozwoju stanowią wyjątkową okazję do ściślejszej koordynacji i prowadzenia zharmonizowanej sprawozdawczości wyników, w tym do wykorzystywania ram wyników na szczeblu krajów partnerskich. Należy zachęcać i wspierać kraje partnerskie w ich wysiłkach zmierzających do włączenia celów zrównoważonego rozwoju do ich krajowych planów, strategii, budżetów i ram wyników dotyczących rozwoju. Zwiększy to możliwości w zakresie skutecznej współpracy i partnerstwa z UE, szczególnie poprzez dialog polityczny oparty na celach zrównoważonego rozwoju. W tym kontekście Rada podkreśla potrzebę wzmocnienia wysiłków UE wspierających zwiększanie zdolności krajów rozwijających się w zakresie statystyki, również z myślą o skutecznym śledzeniu postępów w realizacji celów zrównoważonego rozwoju.
10. Rada z zadowoleniem przyjmuje zmienione unijne ramy wyników jako narzędzie ułatwiające wspólne monitorowanie i sprawozdawczość przez UE i państwa członkowskie. Ponadto zachęca służby Komisji, ESDZ i państwa członkowskie do dalszego propagowania wykorzystywania wspólnych ram wyników do usprawniania wspólnego programowania, wspólnego wdrażania i dialogów politycznych między UE, państwami członkowskimi a interesariuszami w krajach partnerskich.
11. Rada podkreśla znaczenie stosowania zmienionych unijnych ram wyników jako podstawy monitorowania i sprawozdawczości w zakresie interwencji, które mają być finansowane w okresie objętym kolejnymi wieloletnimi ramami finansowymi (2021–2027), gdyż praktyka taka zapewnia dostępność wysokiej jakości danych służących wykazaniu wkładu działań zewnętrznych UE we wdrażanie celów zrównoważonego rozwoju.
12. Rada wzywa Komisję do uwzględnienia jakościowej analizy wyników w ramach prowadzonej w przyszłości sprawozdawczości dotyczącej wyników UE. Biorąc pod uwagę wnioski wyciągnięte z wdrażania zmienionych unijnych ram wyników, Rada apeluje, by Komisja regularnie, stosownie do potrzeb, aktualizowała te ramy, w tym ich wskaźniki, z myślą o utrzymaniu adekwatności, jakości i rzetelności metodologii, a także czytelności unijnych ram wyników.

13. Rada oczekuje wdrożenia zmienionych unijnych ram wyników, i w związku z tym także publikacji przyszłych rocznych sprawozdań Komisji z wdrażania unijnych instrumentów na rzecz finansowania działań zewnętrznych. Rada apeluje, by Komisja zapewniała terminowe przedstawianie sprawozdań, to znaczy by starała się publikować roczne wyniki nie później niż rok po zgromadzeniu danych z wynikami.
-